



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
8 December 2025
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению
Шестое совещание
Рим, 16–19 февраля 2026 года
Пункт 6 предварительной повестки*
**Создание и развитие потенциала и научно-техническое
сотрудничество**

Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

Записка секретариата

I. Введение

1. В своем решении [15/8](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии приняла долгосрочную стратегическую структуру по созданию и развитию потенциала. Она также учредила механизм научно-технического сотрудничества, представляющий сеть региональных и/или субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества, координируемых глобальным координационным органом.
2. В своем решении [16/3](#) Конференция Сторон поручила Неофициальной консультативной группе по научно-техническому сотрудничеству определить подходящие варианты дальнейшего устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале, выявленных, в частности, Сторонами, являющимися развивающимися странами, с уделением особого внимания задачам и сквозным аспектам Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая те, что касаются протоколов к Конвенции, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое будет проведено до 17-го совещания Конференции Сторон.
3. В том же решении Конференция Сторон также поручила Неофициальной консультативной группе подготовить круг полномочий для проведения в 2029 году независимой оценки целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры и механизма научно-технического сотрудничества параллельно с глобальным обзором коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы с использованием, среди прочего, соответствующих индикаторов механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая индикаторы для задачи 20, для рассмотрения Вспомогательным органом на совещании, которое будет проведено до 17-го совещания Конференции Сторон.

* [CBD/SBI/6/1](#).

4. Настоящий документ подготовлен в соответствии с упомянутыми выше поручениями и содержит следующее:

(a) мнения и рекомендации Неофициальной консультативной группы в отношении вариантов устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале, выявленных Сторонами (раздел II);

(b) проект круга полномочий для проведения независимых оценок целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры и механизма научно-технического сотрудничества с учетом рекомендаций, представленных Группой в докладах о работе ее четвертого и пятого совещаний (раздел III);

(c) элементы проекта рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом (раздел IV).

II. Варианты устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале, выявленных Сторонами

5. В соответствии с пунктом 6 решения [16/3](#) Неофициальная консультативная группа обсудила на своих четвертом и пятом совещаниях, состоявшихся соответственно в августе и сентябре 2025 года, подходящие варианты дальнейшего устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале, выявленных Сторонами.

6. Секретариат провел анализ потребностей и приоритетов, изложенных в 3300 национальных задачах, представленных 140 Сторонами, и 54 пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, которые были представлены через онлайн-инструмент отчетности по состоянию на 21 августа 2025 года. Данные анализа использовались в качестве приближенных показателей, позволяющих получить представление о пробелах в технологическом, техническом и институциональном потенциале Сторон, и в качестве основы для выявления вариантов их устранения. Результаты анализа, включая обзор потребностей по каждой задаче, будут представлены в документе [CBD/SBI/6/INF/2](#).

7. В целом потребности в потенциале различного типа в отношении ряда задач, о которых сообщили многие Стороны, касаются следующего:

(a) пробелы в данных и знаниях по-прежнему имеют место в отношении почти всех задач. Например, несколько Сторон сообщили о недостаточности исходных данных, фрагментарности баз данных, ограниченной операционной совместимости, отсутствии стандартизированных методов, недостаточной изученности видов или экосистем (особенно морских, пресноводных и уязвимых экосистем), проблемах с выявлением районов, имеющих важное значение с точки зрения экологии и биоразнообразия, и ограниченной интеграции знаний коренных народов и местного населения. Без надежных данных, систем мониторинга и общих платформ для обмена данными реализация эффективной политики и оценка прогресса по-прежнему являются трудновыполнимыми задачами;

(b) технологические потребности упоминались широко, но неравномерно в отношении различных задач. Сообщалось о наличии спроса на географические информационные системы, дистанционное зондирование, беспилотные летательные аппараты, машинное обучение с использованием искусственного интеллекта, биоакустику, данные об экологической ДНК и генетических последовательностях и облачные системы данных. Ряд Сторон упомянули об отсутствии инфраструктуры, лабораторий, доступа к Интернету и возможностей для обработки данных. Внедрение технологий, как оказалось, характеризуется фрагментарностью и неоднородностью: в то время как одни Стороны имеют базовые потребности в лабораториях, другие испытывают потребность в передовых приложениях на основе искусственного интеллекта;

(с) Почти все Стороны упомянули о потребности в создании потенциала, однако лишь несколько Сторон представили подробную информацию о том, какого именно рода потенциал им требуется. К институциональным ограничениям, на которые часто ссылались Стороны, относятся ненадлежащее управление, разрозненность обязанностей и отсутствие политической воли. К числу конкретных проблем относятся дублирование или нечеткость мандатов различных министерств, неэффективное обеспечение соблюдения существующих нормативных положений и ограниченная межсекторальная координация. Был упомянут ряд решений, предусматривающих укрепление законодательной базы, внедрение управления на основе широкого участия, повышение квалификации сотрудников и обеспечение специализированной технической подготовки;

(d) обеспечение инклюзивности и сотрудничество были признаны важнейшими условиями для решения всех задач. Ряд Сторон в качестве важнейших факторов, способствующих этому, отметили подходы, обеспечивающие учет гендерных аспектов, доступ к правосудию и признание знаний и прав коренных народов и местных общин. Несколько Сторон также упомянули о недостаточной представленности женщин, о том, что маргинализированные группы сталкиваются с препятствиями для участия и что традиционные знания зачастую используются на основе, не обеспечивающей справедливое распределение выгод. Было упомянуто, что решающее значение для объединения ресурсов и ускорения прогресса имеет потребность в расширении международного сотрудничества, межучрежденческой координации, платформах для обмена знаниями и региональных механизмах сотрудничества.

8. Неофициальная консультативная группа отметила ограниченность анализа, проведенного секретариатом в качестве основы для определения вариантов дальнейшего устранения технологических, технических и институциональных пробелов в потенциале, что связано с отсутствием свежих всеобъемлющих глобальных оценок потребностей¹, ограниченность информации о средствах осуществления в материалах, загруженных Сторонами через онлайн-инструмент отчетности, а также тот факт, что предоставленная ими информация недостаточно подробна и лишена конкретики. Например, было отмечено отсутствие сведений о том, какого рода потенциал им требуется.

9. В отсутствие всеобъемлющего анализа технологических, технических и институциональных пробелов в потенциале Неофициальная консультативная группа не смогла определить подходящие варианты дальнейшего устранения пробелов, как это было поручено Конференцией Сторон. В связи с этим Группа рекомендовала секретариату провести дальнейший анализ на основе более полных данных, которые поступят в рамках представления седьмых национальных докладов и оценок потребностей, проведенных центрами поддержки научно-технического сотрудничества. Она также рекомендовала дезагрегировать данные по регионам или субрегионам, а также по тематическим областям или задачам, с тем чтобы лучше понять и сформулировать конкретные потребности в потенциале и определить их приоритетность с учетом национальных обстоятельств и институционального контекста. Группа также рекомендовала секретариату разработать варианты устранения пробелов в потенциале на основе дальнейшего анализа для рассмотрения Вспомогательным органом на его будущих совещаниях.

10. Кроме того, Неофициальная консультативная группа подготовила общие рекомендации², касающиеся необходимости совершенствования и согласования оценок

¹ Последние всеобъемлющие национальные самооценки потенциала проводились в период 2005–2009 годов при финансовой поддержке Глобального экологического фонда (см. www.thegef.org/sites/default/files/publications/NCSA-SR-web-100913.pdf). Партнерство в поддержку ускоренного осуществления НСПДСБ в сотрудничестве с секретариатом также провело в 2023 году оперативную оценку потребностей в потенциале Сторон и их приоритетов для реализации Рамочной программы, однако число представленных ответов было ограниченным (см. www.cbd.int/documents/663c34274e6b25722120f32d).

² См. [CBD/TSC/IAG/2025/2/2](http://www.cbd.int/doc/2025/2/2), пункт 7.

потенциала, с тем чтобы обеспечить основу для определения вариантов устранения конкретных пробелов. Группа также рекомендовала в будущем проводить оценку потребностей в потенциале, используя Рамочную программу в качестве концептуальной основы для анализа, в том числе путем изучения потребностей по отдельным задачам. Кроме того, Группа рекомендовала, чтобы секретариат или партнерские организации на постоянной основе проводили периодический анализ потребностей и пробелов в потенциале с использованием информации из национальных докладов, оценок, проводимых центрами поддержки научно-технического сотрудничества, от партнерских организаций и из других соответствующих источников.

11. Кроме того, Неофициальная консультативная группа рекомендовала секретариату, центрам поддержки научно-технического сотрудничества, партнерским организациям и соответствующим заинтересованным сторонам при проведении в будущем анализа потребностей и пробелов в потенциале рассмотреть следующие вопросы:

(a) создание типологии пробелов в потенциале (технологическом, техническом, институциональном) и использование сопоставимых методов при проведении оценки потребностей;

(b) разработка структуры последовательности действий по обеспечению готовности (статус → мероприятия → благоприятные условия → потенциал реализации) для анализа и структурирования отчетности о пробелах и решениях;

(c) поощрение подхода, предполагающего вовлечение всех государственных структур и всего общества, включая коренные народы и местные общины, женщин, молодежь и другие соответствующие заинтересованные стороны;

(d) поощрение Сторон, партнерских организаций и субъектов деятельности к сотрудничеству с центрами поддержки научно-технического сотрудничества при проведении оценок и анализа потребностей и пробелов в потенциале на региональном и субрегиональном уровнях;

(e) организация консультаций с участием многих заинтересованных сторон для проверки и подтверждения результатов оценок и анализа потенциала на национальном уровне;

(f) укрепление потенциала центров поддержки научно-технического сотрудничества для проведения на региональном или субрегиональном уровнях анализа потребностей в потенциале, содействия взаимному обучению и оказания целенаправленной поддержки Сторонам;

(g) содействие сотрудничеству между многосторонними природоохранными соглашениями и секретариатами других конвенций во избежание дублирования и в целях максимального увеличения сопутствующих выгод;

(h) поощрение Сторон, центров поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующих субъектов деятельности к использованию существующих инструментов и инициатив для укрепления сотрудничества по тематически связанным задачам;

(i) увязка потребностей в потенциале, упомянутых несколькими Сторонами, с существующими инструментами и инициативами, в том числе путем коллегиального обмена опытом и использования реестров экспертов.

12. Кроме того, Неофициальная консультативная группа предложила глобальному координационному органу предоставить руководящие указания (в том числе в виде определений, шаблонов и примеров) центрам поддержки научно-технического сотрудничества в целях улучшения и согласования будущих оценок потребностей и отчетности.

III. Проект круга полномочий для проведения независимых оценок целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала и механизма научно-технического сотрудничества

13. В соответствии с пунктом 7 решения [16/3](#) Неофициальная консультативная группа на своих четвертом и пятом совещаниях подготовила проект круга полномочий для проведения независимой оценки целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры и механизма научно-технического сотрудничества (см. приложение к проекту решения ниже) для рассмотрения Вспомогательным органом на настоящем совещании.

14. Неофициальная консультативная группа предложила следующие рекомендации по проведению оценок:

(а) процесс сбора данных и информации в рамках оценок должен быть согласован с процессами глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы и циклом представления национальной отчетности, с тем чтобы свести к минимуму бремя отчетности, лежащее на Сторонах;

(b) доноры должны быть включены в число целевых заинтересованных сторон, участвующих в проведении оценок, с тем чтобы определить, в какой степени они применяют указания, содержащиеся в долгосрочной стратегической структуре, при разработке более долгосрочных и синергетических программ;

(с) следует изучить дополнительные источники информации, такие как доклады о реализации проектов, финансируемых Куньминским фондом биоразнообразия, доклады центров поддержки научно-технического сотрудничества, а также доклады, подготовленные коренными народами и местными общинами, женщинами, молодежью и другими соответствующими неправительственными субъектами, или доклады по вопросам, касающимся этих заинтересованных сторон;

(d) основное внимание при проведении оценки эффективности долгосрочной стратегической структуры следует уделять ее вкладу в достижение ориентировочных среднесрочных результатов в области развития потенциала, установленных в разделе II. В стратегической структуре, отмечая при этом, что еще слишком рано оценивать долгосрочные результаты высокого уровня;

(е) в целях выявления и документирования различий контекстуального характера в ходе оценок следует собирать контекстуальную информацию по каждой группе заинтересованных сторон.

IV. Элементы проекта рекомендации

15. Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять следующую рекомендацию³:

Вспомогательный орган по осуществлению

рекомендует, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла элементы решения⁴ в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения [15/8](#) от 19 декабря 2022 года и [16/3](#) 1 ноября 2024 года,

³ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах для осуществления мероприятий, изложенных в проекте рекомендации, приведены в приложении к настоящему документу.

⁴ Дополнительные элементы, относящиеся к решению по созданию и развитию потенциала и научно-техническому сотрудничеству, будут представлены для рассмотрения на седьмом совещании Вспомогательного органа.

отмечая с признательностью работу, проделанную Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству в межсессионный период,

признавая ограничения, с которыми столкнулась Неофициальная консультативная группа при определении подходящих вариантов дальнейшего устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале из-за отсутствия свежих всеобъемлющих оценок и ограниченности имеющихся данных для анализа таких пробелов,

1. *принимает к сведению* доклад Неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству о работе ее пятого совещания⁵;

2. *постановляет*, что глобальный анализ потребностей и пробелов в потенциале, связанных с осуществлением Конвенции о биологическом разнообразии⁶ и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁷, который будет проводиться секретариатом Конвенции в сотрудничестве с партнерами и с использованием информации, содержащейся в докладах центров поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующих организаций, станет основой для определения подходящих вариантов дальнейшего устранения пробелов в технологическом, техническом и институциональном потенциале Сторон;

3. *призывает* Стороны, правительства других стран и соответствующие организации сотрудничать с центрами поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующими партнерами в проведении оценки и анализа потребностей и пробелов в потенциале на национальном и субрегиональном уровнях и организовывать консультации с участием многих заинтересованных сторон для подтверждения результатов оценки;

4. *настоятельно призывает* Стороны представлять в своих национальных докладах и ответах на оценки центров поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующих партнеров подробную информацию о конкретных потребностях и пробелах в технологическом, техническом и институциональном потенциале, связанных с осуществлением их национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия и Рамочной программы;

5. *порукает* глобальному координационному центру в сотрудничестве с секретариатом и Неофициальной консультативной группой предоставлять руководящие указания и поддержку в целях укрепления потенциала центров поддержки научно-технического сотрудничества для разработки и проведения будущих оценок потребностей в потенциале на согласованной основе;

6. *порукает* Неофициальной консультативной группе в сотрудничестве с секретариатом и на основе глобального анализа, упомянутого в пункте 2 выше, определить подходящие варианты дальнейшего устранения пробелов в техническом, технологическом и институциональном потенциале, выявленных Сторонами, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его восьмом совещании и Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;

7. *утверждает* круг полномочий для проведения независимых оценок целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала и механизма научно-технического сотрудничества, содержащийся в приложении к настоящему решению;

⁵ [CBD/TSC/IAG/2025/2/2](#).

⁶ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁷ Решение [15/4](#), приложение.

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(а) разработать, при поддержке Неофициальной консультативной группы, руководящие указания для оказания содействия Сторонам, центрам поддержки научно-технического сотрудничества и партнерам в проведении оценок потребностей в потенциале, в том числе путем разработки структуры и методики оценки, типологии пробелов в потенциале и структуры последовательности действий по обеспечению готовности для структурирования анализа и отчетности о потребностях, пробелах и решениях;

(b) провести глобальный анализ потребностей и пробелов в потенциале, выявленных Сторонами в их седьмых национальных докладах и в ходе оценок, проведенных центрами поддержки научно-технического сотрудничества, в разбивке по регионам или субрегионам и по тематическим областям или задачам Рамочной программы для рассмотрения Неофициальной консультативной группой, а также разместить результаты на портале механизма посредничества;

(с) определить при поддержке Неофициальной консультативной группы подходящие варианты удовлетворения потребностей и устранения пробелов, выявленных в ходе глобального анализа, и представить их на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на совещании, которое будет проведено до 18-го совещания Конференции Сторон, и Конференции Сторон на ее 18-м совещании.

Приложение

Круг полномочий для проведения независимых оценок целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала и механизма научно-технического сотрудничества

1. Настоящий круг полномочий разделен на два компонента (долгосрочная стратегическая структура по созданию и развитию потенциала и механизм научно-технического сотрудничества), что позволяет провести две отдельные, но взаимосвязанные оценки. Каждый компонент далее разделен на два подраздела (цели и сфера охвата оценки и методика и источники информации) для руководства процессом оценки.

I. Оценка целесообразности и эффективности долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала и механизма научно-технического сотрудничества

A. Цели и сфера охвата оценки

2. В соответствии с пунктом 7 решения [16/3](#) и с учетом соответствующих частей раздела С Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁸ цель независимой оценки состоит в том, чтобы оценить целесообразность и эффективность долгосрочной стратегической структуры в плане руководства усилиями правительственных и неправительственных субъектов по созданию и развитию потенциала в поддержку осуществления Рамочной программы и подготовить рекомендации для ее возможного пересмотра в период после 2030 года.

3. Оценка будет заключаться в изучении того, как Стороны и неправительственные субъекты использовали долгосрочную стратегическую структуру, способствовала ли она институционализации создания и развития потенциала в рамках осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также

⁸ Решение [15/4](#), приложение.

того, в какой степени она способствовала обеспечению большей согласованности, эффективности, действенности, результативности и устойчивости усилий по созданию и развитию потенциала.

В. Методика и источники информации

4. При условии наличия ресурсов секретариат поручит провести независимую оценку в 2029 году параллельно со вторым глобальным обзором Рамочной программы. Будут использоваться три основных метода сбора данных: (а) обзор соответствующей документации, включая национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные доклады и существующие тематические исследования и доклады по проектам; (б) онлайн-опрос; и (с) собеседования со Сторонами и соответствующими субъектами деятельности, участвующими в работе по созданию и развитию потенциала, включая поставщиков и получателей соответствующего потенциала.

5. Приведенный ниже неисчерпывающий набор элементов призван служить ориентиром при разработке оценки:

(а) степень осведомленности Сторон и субъектов деятельности о роли долгосрочных стратегической структуры в руководстве усилиями по созданию и развитию потенциала;

(б) степень использования Сторонами и субъектами деятельности руководящих указаний, сформулированных в долгосрочной стратегической структуре, при осуществлении мероприятий по созданию и развитию потенциала;

(с) определение наиболее эффективных стратегий, подходов и механизмов осуществления;

(д) основные проблемы или препятствия при применении руководящих указаний, сформулированных в долгосрочной стратегической структуре;

(е) степень, в которой руководящие указания, сформулированные в долгосрочной стратегической структуре, содействовали и помогали Сторонам и субъектам деятельности в отношении институционализации создания и развития потенциала в рамках осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

(ф) степень, в которой руководящие указания, сформулированные в долгосрочной стратегической структуре, привели к желаемым изменениям и улучшениям, включая достижение задачи 20 Рамочной программы и ориентировочных среднесрочных результатов по созданию потенциала, намеченных в стратегической структуре;

(г) степень, в которой руководящие указания, сформулированные в долгосрочной стратегической структуре, привели к повышению согласованности, эффективности, результативности и устойчивости усилий Сторон и субъектов деятельности по созданию и развитию потенциала;

(д) степень использования донорами руководящих указаний, сформулированных в долгосрочной стратегической структуре, особенно в отношении разработки долгосрочных и более программных подходов;

(и) целесообразность и уместность руководящих указаний, сформулированных в долгосрочной стратегической структуре, для реагирования на потребности и приоритеты Сторон и ключевых субъектов деятельности в области создания и развития потенциала;

(j) компоненты и аспекты долгосрочной стратегической структуры, которые Стороны и ключевые субъекты деятельности сочли наиболее целесообразными и полезными для руководства своими усилиями по созданию и развитию потенциала;

(k) как изменилась целесообразность любого из компонентов и аспектов долгосрочной стратегической структуры с момента принятия Рамочной программы;

(l) уроки, которые можно извлечь из опыта использования долгосрочной стратегической структуры в качестве руководства по созданию и развитию потенциала в области биоразнообразия;

(m) какие были достигнуты успехи и в чем успеха добиться не удалось, какие препятствия сохраняются и какие пробелы по-прежнему имеют место;

(n) нужна ли дополнительная поддержка (например, руководящие указания, наборы инструментов или обучение), которая позволила бы повысить эффективность и возможность использования долгосрочной стратегической структуры;

(o) рекомендации в отношении подходов к созданию и развитию потенциала в период после 2030 года (например, продолжение использования долгосрочной стратегической структуры, ее изменение или замена на другую структуру или другой подход к созданию и развитию потенциала).

6. Помимо перечисленных выше элементов и при условии наличия данных оценка может, наряду с соответствующими индикаторами в рамках механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, опираться на следующие индикаторы, предложенные Неофициальной консультативной группой по научно-техническому сотрудничеству на ее третьем совещании в 2024 году⁹:

(a) количество национальных организаций, внедривших элементы долгосрочной стратегической структуры;

(b) количество стран, разработавших национальные планы развития потенциала;

(c) количество тематических планов действий по развитию потенциала в поддержку осуществления Рамочной программы;

(d) количество долгосрочных инициатив по созданию и развитию потенциала, учрежденных в поддержку осуществления Рамочной программы;

(e) объем средств, мобилизованных и выделенных на создание и развитие потенциала в связи с реализацией Рамочной программы, в разбивке по источникам финансирования.

7. Для обзора будут использоваться различные источники информации, включая:

(a) национальные доклады;

(b) информация, опубликованная через онлайн-инструмент представления отчетности;

(c) доклады о глобальном обзоре коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, подготовленные секретариатом;

(d) доклады и материалы Глобального экологического фонда и его учреждений-исполнителей и других соответствующих механизмов финансирования, включая Куньминский фонд биоразнообразия, а также доноров, организаций,

⁹ См. [CBD/TSC/IAG/2024/1/2](#), в частности пункт 26.

инициатив и партнерств, участвующих в создании и развитии потенциала или оказывающих поддержку этой деятельности;

(е) доклады региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества;

(f) доклады, подготовленные коренными народами и местными общинами, а также ключевыми заинтересованными сторонами, включая женщин, молодежь, доноров и других соответствующих неправительственных субъектов;

(g) информация, собранная посредством онлайн-опроса и целевых собеседований с регионально сбалансированной группой Сторон, коренными народами и местными общинами, а также с соответствующими заинтересованными сторонами, включая женщин, молодежь, доноров и других соответствующих неправительственных субъектов, в целях обеспечения выявления проблем контекстуального характера.

II. Оценка механизма научно-технического сотрудничества

A. Цели и сфера охвата оценки

8. В соответствии с пунктом 7 решения [16/3](#) и с учетом соответствующих частей раздела С Рамочной программы цель оценки механизма научно-технического сотрудничества состоит в том, чтобы оценить целесообразность и эффективность долгосрочной стратегической структуры в плане поддержки осуществления Рамочной программы. Конкретные цели оценки заключаются в том, чтобы:

(a) провести обзор эффективности использования механизма научно-технического сотрудничества в качестве средства поддержки осуществления Конвенции и протоколов к ней и Рамочной программы;

(b) проанализировать основные достижения центров научно-технического сотрудничества и глобального координационного центра, проблемы, с которыми пришлось столкнуться, и использованные возможности;

(c) выявить передовые практические методы и извлеченные уроки, а также подготовить рекомендации по совершенствованию механизма сотрудничества в поддержку реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в целях осуществления Рамочной программы в период после 2030 года.

B. Методика и источники информации

9. При условии наличия ресурсов секретариат поручит провести независимую оценку в 2029 году параллельно со вторым глобальным обзором Рамочной программы с уделением основного внимания механизму научно-технического сотрудничества. Будут использоваться три основных метода сбора данных: (a) обзор соответствующей документации, включая двухгодичные планы работы и доклады центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобального координационного центра, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные доклады и соответствующие тематические исследования и доклады по проектам; (b) онлайн-опрос; и (c) собеседования со Сторонами, представителями коренных народов и местных общин, другими заинтересованными сторонами, включая организации, представляющими женщин и молодежь, сотрудниками центров поддержки и глобального координационного центра, а также с ключевыми партнерами.

10. Приведенный ниже неисчерпывающий набор элементов призван служить ориентиром при разработке оценки:

(a) степень эффективности механизма в плане поощрения научно-технического сотрудничества между Сторонами и другими субъектами деятельности в поддержку осуществления Рамочной программы и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

(b) степень, в которой механизм способствовал расширению технического и институционального потенциала в отношении применения науки, технологий и инноваций;

(c) определение наиболее эффективных стратегий, осуществляемых в целях поощрения и стимулирование научно-технического сотрудничества, а также разработки, передачи и использования технологий;

(d) степень учета принципов, изложенных в разделе В приложения II к решению [15/8](#) Конференции Сторон, при реализации мероприятий и проектов в рамках механизма научно-технического сотрудничества;

(e) степень, в которой центры поддержки научно-технического сотрудничества смогли выполнять свои функции в соответствии с пунктом 26 решения [15/8](#);

(f) как наличие ресурсов сказалось на выполнении функций центров поддержки научно-технического сотрудничества;

(g) какие были достигнуты успехи и в чем успеха добиться не удалось в плане обеспечения функционирования центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобального координационного центра;

(h) основные проблемы в плане обеспечения функционирования центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобального координационного центра;

(i) институциональные, финансовые или операционные препятствия, с которыми столкнулись центры поддержки научно-технического сотрудничества;

(j) степень, в которой центры поддержки научно-технического сотрудничества смогли эффективно координировать деятельность друг друга и других соответствующих инициатив, платформ, центров или сетей в своих соответствующих регионах или субрегионах;

(k) степень удовлетворенности Сторон поддержкой, которую они получили от центров поддержки научно-технического сотрудничества;

(l) степень удовлетворенности центров поддержки научно-технического сотрудничества усилиями по координации, прилагаемыми глобальным координационным центром, и его услугами;

(m) основные рекомендации по совершенствованию механизма научно-технического сотрудничества в период после 2030 года.

11. Помимо перечисленных выше элементов оценка будет проводиться, когда это уместно, с использованием критериев оценки эффективности деятельности центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобального координационного органа, которые будут разработаны совместно с секретариатом и Неофициальной консультативной группой. При условии наличия данных оценка может, наряду с соответствующими индикаторами в рамках механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области

биоразнообразия, опираться на следующие индикаторы, предложенные Группой на ее третьем совещании¹⁰:

- (a) количество стран, получающих поддержку от центров поддержки научно-технического сотрудничества;
- (b) количество инструментов и технических ресурсов, обмен которыми осуществляется через центры поддержки научно-технического сотрудничества;
- (c) объем средств, мобилизованных посредством механизма научно-технического сотрудничества;
- (d) количество возможностей в области научно-технического сотрудничества, предоставленных и использованных Сторонами;
- (e) количество успешных мероприятий по налаживанию связей;
- (f) количество технологических приложений, внедренных в разных странах;
- (g) количество реализованных программ обмена экспертами;
- (h) количество реализованных программ совместных исследований;
- (i) количество реализованных совместных проектов технологического развития.

12. Для обзора будут использоваться различные источники информации, включая:

- (a) планы работы, разработанные для центров поддержки научно-технического сотрудничества и глобального координационного центра;
- (b) доклады о деятельности за двухгодичный период;
- (c) доклады о ходе работы, подготовленные секретариатом для рассмотрения Конференцией Сторон;
- (d) доклады о глобальном обзоре коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, подготовленные секретариатом;
- (e) информация, собранная посредством онлайн-опроса и целенаправленных собеседований.

¹⁰ См. [CBD/TSC/IAG/2024/1/2](#), в частности пункт 26.

Приложение

Сметные потребности во внебюджетных ресурсах

Нижеприведенная таблица подготовлена для представления сметных потребностей во внебюджетных ресурсах для осуществления мероприятий, порученных секретариату в соответствии с проектом рекомендации, и предназначена для содействия его рассмотрению. Настоящее приложение не является частью проекта рекомендации, представленного на рассмотрение Вспомогательного органа.

Потребности во внебюджетных ресурсах

(в долл. США)

ПП	Мероприятие	Расходы на проведение совещаний ^a	Служебные командировки	Расходы на персонал ^b	Промежуточный итог	РПП (13 %)	Итого
8 (a)	Разработка руководящих указаний для проведения оценок потребностей, включая разработку структуры и методики оценки, типологии пробелов в потенциале и структуры последовательности действий по обеспечению готовности	—	—	27 000	27 000	3 510	30 510
8 (b)	Проведение глобального анализа потребностей и пробелов в потенциале, выявленных Сторонами в своих седьмых национальных докладах и в ходе оценок, проведенных региональными и субрегиональными центрами поддержки научно-технического сотрудничества	—	—	54 000	54 000	7 020	61 020
Итого					81 000	10 530	91 530

Сокращения: РПП – расходы на поддержку программ; ПП – пункт постановляющей части проекта решения.

^a Включая проездные расходы участников.

^b Консультанты, партнеры и дополнительный персонал.